

读·品·悟

微型小说系列

世界微型小说经典

SHIJIEWEIXINGXIAOSHUOJINGDIAN

□ 江曾培/名誉主编 郑允钦/主编 吴雁/选编

亚洲卷

· 下 卷 ·

百花洲文艺出版社

“读·品·悟”

微型小说系列

世界微型小说经典

SHIJIEWEIXINGXIAOSHUOJINGDIAN

□ 江曾培/名誉主编 郑允钦/主编 吴雁/选编

亚洲卷

· 下 卷 ·



百花洲文艺出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

世界微型小说经典·亚洲卷/郑允钦主编. —南昌: 百花洲文艺出版社, 2009

ISBN 978-7-80647-187-6

I. 世… II. 郑… III. 小小说-作品集-亚洲 IV. K825.2

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2001) 第 055732 号

书 名: 世界微型小说经典·亚洲卷·下卷

主 编: 郑允钦

出版发行: 百花洲文艺出版社 (南昌市阳明路 310 号)

网 址: WWW.BHZWY.COM

经 销: 各地新华书店

印 刷: 北京昌平新兴胶印厂

开 本: 787mm×960mm 1/16

印 张: 24

字 数: 25 万

版 次: 2009 年 10 月第 2 版第 1 次印刷

印 数: 1—5000 册

定 价: 47.80 元 (全二册)

书 号: ISBN 978-7-80647-187-6

邮政编码: 330008

电话号码: 0791-6894736

(江西文艺版图书凡属印刷、装订错误请随时向承印厂调换)

目 录

新加坡

老人与鸽子	尤 今(1)
金桂,你等等我!	张 挥(3)
围圆圆的一桌沧桑	张 挥(4)
45·45 会议机密	张 挥(7)
楼房中的裸女	张 挥(10)
秀记卤面	张 挥(12)
幸福出售	南 子(15)
机密报告	南 子(17)
给金夫人的一封信	怀 鹰(19)
阿公馆	怀 鹰(22)
乖孩子	怀 鹰(24)
看画	林 高(26)
爱情侦探	林 高(28)
编造一则日记	林 高(30)
保险箱	林 锦(32)
下毒	林 锦(34)
退刀记	希尼尔(37)
黄狗事件	希尼尔(39)

重逢	彭 飞(42)
没有时间的雪	董农政(44)
拆面子	方 然(46)
天谴	艾 禹(49)
轮流付账	E·希顿(51)
王发的周末	张曦娜(54)

泰 国

单身女房客	司马攻(57)
水灯变奏曲	司马攻(59)
演员	司马攻(61)
天网	司马攻(63)
猴变	陈博文(65)
放猫	马 凡(68)
夜店	钟子美(70)
飞天	钟子美(72)
奇石	钟子美(75)
一铢钱	黎 毅(78)
独臂村	克立·巴莫(80)
三楞	曾 心(82)
蓝眼睛	曾 心(85)
青春难再	老 羊(87)
他是这样坐监的	范模士(89)
看车	郑若瑟(92)
相夫之道	郑若瑟(94)
出走的女佣	倪长游(96)

马来西亚

- 发情 朵 拉(98)
- 走进别人的梦 朵 拉(101)
- 苦恋 朵 拉(103)
- 钟摆 朵 拉(105)
- 钻石 孟 沙(108)
- 六次敲门 野蔓子(111)
- 最后一课 潘碧华(113)

菲律宾

- 木屐 小 华(115)
- 卖身契 庄子明(117)
- 阿美的烦恼 超 然(119)
- 似花非花 秋 笛(121)

印度尼西亚

- 沙玛德的买卖 孙塔尼(123)
- 一条短裤 伊德鲁斯(125)

印 度

- 解脱 泰戈尔(127)
- 美丽的邻居 泰戈尔(131)
- 误入劳动者天堂的人们 泰戈尔(135)
- 列车上的姑娘 拉·邦德(138)

一个女人的告别信	巴塔查吉(141)
眼睛	K·T·穆罕默德(143)
实话实说	R·K·纳拉扬(147)

土耳其

甲突斯台	美列克(150)
某国故事一则	阿·涅辛(153)
坟墓掩盖了医生的罪过	阿·涅辛(156)
我吞下了国家机密	阿·涅辛(160)
演说机	阿·涅辛(163)
教唆	阿·涅辛(165)
必须是肺病患者	阿·涅辛(168)
路灯和我们的街	阿·涅辛(171)
意外	费拉赫(174)
小杜果	得尔威希(178)

汶 莱

现代婚姻的故事	宁 静(181)
相见争如不见	宁 静(183)
编后记	编 者(185)

老人与鸽子

[新加坡] 尤 今

总是无法忘怀阿根廷那个被夕阳染得璀璨的绚丽的傍晚。

布宜诺斯艾利斯虽然是个高度发展的大都市，然而，市区中心却处处辟有让行人歇足的广场。诸如：圣马丁广场、哥伦广场、康格尔士广场、五月广场等等。这些广场都享有盛名，因为广场以内，各个立着气派慑人的巨型艺术雕刻，雕工精细，思想奇特，令人过目难忘。我曾特地花上大半天的时间到各个广场去细细地欣赏这些艺术杰作。

最喜欢的，是康格尔士广场。威严雄伟的铜雕武士骑在铜塑马儿上，气势万千。此外，不论日夜，都有大批的鸽儿麇集在广场上，给整个广场带来了一种活泼的生命力。

那天到处观光，到了傍晚时分，双足疲累不堪，信步走到康格尔士广场来歇息。

卖鸽食的小贩已经开始做生意了，我买了一包干玉蜀黍粒，随意撒落在脚前的空地上。立刻，鸽子从四方八面扑过来，黑压压一大片在我脚下争食。它们吃得津津有味、吃得理直气壮，似乎长久以来就是受着我饲养的。也有一两只鸽子误啄我的脚趾；很痛，但也让人感觉到生命力的强劲与可爱。

这时，一名头已半秃的老人蹒跚地向广场走来。他向小贩买了一包鸽食，走向鸽群。馋嘴的鸽子，纷纷地扑到他身上去，有的攀上他的肩膀，有的立在他的手臂上。他以枯瘪多皱的手抓了一把金黄色的干玉蜀黍粒放进自己嘴里去。正当我微感愕然之际，却见他轻轻地把一只鸽子

揽进怀抱里，然后，以母鸟哺育幼鸟的方式，把玉蜀黍粒由他的唇传送到鸽子尖细的喙里。他眼皮松弛的眸子里，蕴含着柔和的笑意。将坠而未坠的夕阳那艳丽当中含着寂寥的余晖撒满了他一身，构成了一幅异常动人的图画——画中的人和鸟，正亲密地以一种超越语言的方式进行交流，教人不由自主地想到爱，想到和平。至于暴力和血腥，有这一刻，纯然是陌生的名词。我悄悄地用照相机把这个感人的景象拍了下来。

老人喂完鸽子后，消失于广场的尽头。他的格子衬衫，一半塞在裤子里，一半拖在裤子外面；他的外表，是这样地不整洁，但是，油腻的衬衫底下，却跳跃着一颗充满了爱的心。

为了能在回旅馆以前再喂喂鸽儿，我再度走向了卖鸽食的摊子。

卖鸽食的，是个年轻小伙子，长长的脸老是溢着笑意。他指指吊在我背上的相机，说：“帮我拍一张，好吧？”

拍好了照，他友善地搭讪：“刚才你拍的那个老人，天天都来的。”

“哦？”我一边把相机的镜头盖好，一边漫应着：“很有爱心的一个人嘛！”

“爱心？”

不知怎的，他竟扑哧一声笑了出来。我狐疑地抬头看他。

“嘻嘻，他对不起鸽子，所以，天天来这里和它们说对不起。”

“怎么！”我要求他作进一步的解释。他用手朝远远的一个方向指了指，说：“他在那边一间中国餐馆当厨师，拿手好菜是烧烤鸽子肉！”

暮色来得很快，只一忽儿，原来七彩缤纷的天幕便像错放了染料一样，幽幽地黑了下来，像我那颗出奇不意地黯淡下来的心……

金桂，你等等我！

[新加坡] 张 挥

“金桂，你等等我！你等等我！我不再欺负你了！”

金桂没有停下来等他，只顾迈开小脚步往前跑。两条小辫子在后脑勺一下一下地弹跳着，像在远处向他招手。小辫子跳啊跳的就隐没在通往水井的那条乡间的小路上。他气得直想哭，把握在手里的一只椰叶蚱蜢扯个稀烂。

“金桂，你等等我！你等等我！我不会再骗你了！”

金桂没有停下来等他，只顾迈开脚步往前跑，一条马尾的发辫在后脑勺一下一下地弹跳着，像在远处跟他闹别扭。马尾发辫跳啊跳着，就隐没在那辆红色的小轿车里去了。

小轿车绝尘而去之后，他气得把身旁的一个垃圾桶一脚给踢翻了。垃圾桶翻倒的时候，发出了一阵撕心裂肺的咆哮。

那一晚，他把一腔懊恼全倾倒在冷冷的街道上。

“金桂，你等等我！你等等我！我知道我错了！”

金桂没有停下来等他，只顾迈开脚步往前走。一头蓬松凌乱的头发在风中乱舞，像在远处对他倾诉她的苦楚。乱发在风中舞啊舞，就隐没在那道铁门外了。他站在铁门内痛苦地数着手指头。一个手指头就是一年，他一直在铁门内把手指头数了好几遍！

“金桂，你等等我！你等等我！你不能这样地走了！”

金桂终于停下了蹒跚的脚步，回过身来时已一头栽倒在他的怀里。他抚摸着金桂的一头白发凄苦地说：

“你终于肯停下脚步来等我了！你已原谅了我的这一生，是不？”

围圆圆的一桌沧桑

[新加坡] 张 挥

当夕阳把组屋的影子拉得长长，盖住了组屋楼下的那张圆石桌的时候，他就会从组屋楼上下来，慢慢地走到圆石桌旁坐下来等待。不久，其他的人也都会陆续到来。所谓其他的人，其实也不很多只有四个。然后，他们五个人就以各种自己认为最舒服的姿态，把圆圆的石桌圆圆地围成一种心情。然后，在这样的一种心情的拉扯下，拉扯掉了夕阳，拉扯掉了一个很悠闲而又多话的黄昏。

今天，当 he 从组屋楼上乘搭电梯下来的时候，心有点异样。跟他从十九楼一起进入电梯的是一对年轻的男女。他们竟然在他面前大大方方地拥吻着。他故意咳嗽了几声，也起不了什么干扰作用。他只好把眼光落到电梯门楣上，去看一直往下掉的数字。19……15……11……7……3……1……就是这些一直往下掉的数字令他有了一点异样的心情。因为他的心也一直跟着往下掉。那对年轻男女似乎忘了他的存在，或许根本就不知道他的存在，而抢在他的前头出了电梯。他的心又往下掉了一层。

出了电梯，走了一段不很长的廊道，然后跨过一条小小的沟渠，再爬上一道只有五个梯级的石梯，就看到了那张圆圆的石桌。只要再走十来步，他就可以坐到圆石桌旁去消磨一个悠闲的黄昏了。

奇怪，今天他们竟比他先来一步。四个人各占了一张石椅，以往他坐惯的那一张却空着。他没有马上走过去，因为，出现在他眼前的这一个场景，很是奇特。过去，他是最早到的一个，所以，一直就没有机会

在这样一种距离，看到这么奇特的场景。四个人以四种不同的姿态，围坐在圆圆的石桌旁。

老黄曲起一只脚，脚跟搁在石椅的边缘。他那只右手则放到曲起的膝盖上，再用他的左手轻轻地握住右手掌。他可以这样坐上一两个钟头，而不用变换姿势。

老李双脚微张，一根拐杖立在两脚之间。双手握住拐杖的把手，一边说着话一边前后摇动着。这动作会随着他说话的激动而加速摇动起来。

老吴叠起双脚，右手搁在石桌上以支持他微倾的身子。左手则时不时用来拍打叠在上面的那条腿。

老谢在他们五个人当中年龄最小。他一直不停地更换着姿势。时而把身子歪向左，时而歪向右。说话的手势也最多。

他从他们的坐姿看到，他们如何把零零星星的日子，堆砌成一张张皱皱的脸；看到他们如何把风风雨雨的岁月，洗染成一头花花白白的发。现在，他们却在夕阳西下的黄昏，把一张圆圆的石桌圆圆地围成一种沧桑。

他缓缓地向他们走过去，坐到他经常坐惯的石椅上。他一坐下身子，就加入到他们的谈话中。原来，他们一直在谈着他的事。

“老杜最爱说的，就是六十年代陪总理下乡访问的那一件事了。那时候，这张圆石桌周围是一片沼泽地带。在这座组屋后面，不就是老杜做董事长的公立华文小学了吗！”

“但最令老杜气愤的，是一九八八年大选他的那个做律师的儿子，竟然去帮助和支持反对党竞选，还跟我们这几个老的打赌说，最少会有五个反对党进入国会。结果我们每人赢了他的儿子一百块钱，请老杜吃了一餐。老杜这才消了这口气。”

“老杜没来得及看到总理荣休，他就去了。真是可惜。”

“老杜算是好命的了。临终的时候，还有我们这几个老不死的，在他身边看着他去。我还是先走一步去陪老杜，好让你们三个替我料理

后事。”

他听到他们一个个不停地叫着他的名字“老杜”、“老杜”的，内心感到十分温暖。他下次一定还要再来跟他们在一起，把圆圆的石桌围成一种心情，听他们说一个黄昏的沧桑。

45 · 45 会议机密

[新加坡] 张 挥

下午一点四十五分。

会议室里人造的气温是二十度。

英文科科任教师会议，在刚调来不到三十天的女校长的主持下，已经进行了三十分钟。十三位与会教员还没有发言的机会。女校长的开场白结束时刚好是下午一点四十七分。

一点四十七分半女校长向大家提出了一个问题：“各位，你们知道为什么在过去的五年里，英文一科的会考及格巴仙率会这么低吗？请大家看看手上的成绩分析表。”

纸张在人造的冷空气中刷刷作响，十三颗心六上七下地乱了一阵。

“你们看，一九八四年英文及格巴仙率是三十五点五，一九八五年是三十七点八，一九八六年是三十四点六，这一年降了三点二巴仙，一九八七年三十八点二，这一年进步了三点六巴仙；一九八八年，就是去年，才三十点一巴仙。去年成绩最差，整整跌了八点一巴仙。你们知道问题出在哪里吗？”

十三颗心七上六下又乱了一阵子；十三张嘴六合七开，但听不到一个声音吐出来。室内人造气温是十八度。

“前任校长告诉我，你们都是十分尽职的好教员，而且也推行了几项提高学生英文水平的活动，如借阅英文书籍比赛，阅读与写作的训练计划，规定学生写阅读报告等等。可是，学生的英文会考及格巴仙率还是

这么低。为什么？你们知道为什么吗？谁能告诉我？”

十三只左耳和十三只右耳都竖得尖尖的，但十三张嘴依然沉默。

“大家再看另一张资料统计表。”

纸张又在人造的冷空气中刷刷作响。

“你们看第一栏。本校共有五位科学教员，其中有两位是由华文源流‘转变’为英文源流的。

“第二栏。在担任数学这一科的四位教员当中，有两位也是属于‘变流教员’。

“第三栏。同时担任科学和数学的有两位，其中一位是非英文源流出身的。

“你们看得出这些数字所显示的意义吗？”

女校长的两粒眼珠子在两片闪闪发亮的镜片后面从左滚到右，再从右滚到左，同时放射出她那女性的温柔的威严。室内气温降到十六度。

“这些数字显示，在本校的数理科教员当中，有四十五点四五巴仙是属于‘变流教员’（Converted teacher）。他们虽然是以英文来教学，但他们所用的英文和所讲的英语错误百出。这是事实，并不是我看不起他们。我们的学生在这四十五点四五巴仙的‘变流教员’的指导下，英语肯定会受到污染。不错，他们所教的数理科的会考及格巴仙率都很高，但学生的英文水平却降低了。我花了几个晚上的时间去研究，终于找到了问题的症结所在。你们同意我的看法吗？”

十三个头颅顿时起了一阵极其统一的动作，都由上至下点了三下。女校长被这三十九下点头动作激起了万丈柔柔的豪情。

“现在，我要设法令这四十五点四五巴仙的‘变流教员’自动申请转校。今后他们的工作量将会增加二百巴仙。这是高度机密。为了本校学生的前途，我不得不这么做，希望大家了解我的苦衷。同时也请大家合作，不要把今天的会议内容泄露出去。如果大家没有其他问题，会议就到此结束。”

十三个人一起拥向门口，造成了三十秒钟的阻塞。当最后一个教员步出了会议室时，女校长抬头望了望墙上的挂钟一眼。

正好是下午二点四十五分零秒。

室内气温回升到二十度。

楼房中的裸女

[新加坡] 张 挥

我沿着那道厚实笨拙的木制楼梯拾级而上时，一直抑制不住那阵荡在心头的冲动。于是，我加速了往上跨的脚步。

这是我第二次爬上这道木梯去赴她的约会。这个时候，她必定还在梳理她那头长长的秀发。

果然，来到那间简陋的楼房时，她已赤裸着身子在等我。她背着我站在一张木制的矮桌前梳理她那一头长长的秀发。木桌上放着一个雕花的小木盒，而那面木条镶框的小镜子，斜斜地放置在木盒上。晨光偏斜，镜面泛起一片蒙蒙的光影。我看不到她在镜中的脸。

她可能没有发觉我的到来，或许发觉了却故意不理我，只顾梳理她那长长的秀发，丝毫没有要转过身来的意思。

她的头发长及腰间，发脚长短不齐，似乎很久没有修剪了。她用斜抬着的右手拨开一束长发，左手则握着一把梳子一下一下地梳理着。

由于右手已举高起来，我遂清楚地看到了她那尖尖挺起的右乳房，随着她一下一下的梳理头发的动作而在弹动着。

晨光贪婪地爬过那扇木制的窗棂，在她赤裸着的肩上、背上以及圆润而又润滑的臀股上，印下几条明暗相间的线条，同时使得她的肉色肌肤，泛起一身柔柔而又诱人的光彩，我遂感觉到了她体温的温暖。

丰盈温热的胴体与冷冷的灰蓝色的石灰墙，是一种暖色与寒色的对比。

柔滑而富有弹性的肌肤，与木桌、木椅、木盒子、木窗棂的坚实，